



Enseigner aux enfants une morale de vie.

Fin du Traité Kiddouchin

Conseils aux parents

Le Traité Kiddouchin s'achève sur des considérations relatives à l'apprentissage d'un métier aux enfants.

Tout en considérant la valeur positive du travail, les rabbins ne veulent pas en faire une fin en soi, qui occulterait l'étude et la pratique de la Torah, d'où les enseignements qui suivent.

תלמוד בבלי מסכת קידושין דף פב עמוד א

רבי מאיר אומר: לעולם ילמד אדם את בנו אומנות נקיה וקלה, ויתפלל למי שהעושר והנכסים שלו, שאין אומנות שאין בה עניות ועשירות, שלא עניות מן האומנות ולא עשירות מן האומנות, אלא הכל לפי זכותו. רבי שמעון בן אלעזר אומר: ראית מימך חיה ועוף שיש להם אומנות? והן מתפרנסין שלא בצער, והלא לא נבראו אלא לשמשני, ואני נבראתי לשמש את קוני - אינו דין שאתפרנס שלא בצער! אלא שהורעתי מעשי, וקפחתי את פרנסתי... רבי יהודה אומר משמו: ... טוב שברופאים לגיהנם, והכשר שבטבחים שותפו של עמלק. רבי נהוראי אומר: מניח אני כל אומנות שבעולם ואיני מלמד את בני אלא תורה, שאדם אוכל משכרה בעולם הזה והקרן קיימת לו לעולם הבא.

Talmud de Babylone, Traité Kiddouchin page 82 a

Rabbi Méir enseigne: l'homme doit toujours enseigner à son fils un métier convenable (qui ne porte pas atteinte à la morale) et aisé (selon les compétences de l'enfant), tout en adressant des prières au Maître des richesses et de la subsistance; car il n'est pas de métier qui rende pauvre ou riche, mais tout dépend de Celui à qui tout appartient, comme il est dit: "A Moi l'argent, l'or est Moi, dit l'Eternel des armées [du cosmos] (Agée 2, 8). Rabbi Eléazar dit: as-tu remarqué que des animaux travaillaient? De ma vie je n'ai vu un daim faire la cueillette des fruits, un lion porter un fardeau, ni un renard boutiquier. Et pourtant ces animaux trouvent leur nourriture sans effort. Et voici ils ont été créés au service de l'homme, alors que moi je suis au service de mon Créateur, ne serait-il pas juste que comme eux je trouve ma nourriture sans effort? Mais j'ai mal agi et perdu mes biens, comme il est dit: "A cause de vos iniquités vous avez perdu vos biens" (Jérémie 5, 25). [...] Rabbi Juda dit en son nom: le meilleur des médecins ira en enfer et le meilleur boucher est un ami d'Amalek [conseil aux parents de ne pas considérer le métier comme une finalité, si la morale de la Torah n'y est pas associée]. Rabbi Néhouraï enseigne: je laisserai tous les métiers du monde et je n'enseignerai à mes enfants que la Torah, dont l'homme mange le fruit ici-bas, mais dont le capital est réservé pour l'autre monde.